bóala Qorti ta’ Íudikatura Kriminali

MAÍISTRAT ANTONIO MIZZI

Il-Pulizija
(Sp Raymond D’Anastas)
vs
Sheldon Falzon, iben
Francis,
imwieled Pieta’ fil-21
ta’ novembru, 1983

Illum, 26 ta’ marzu, 2002

Il-Qorti,
Rat il-kompilazzjoni kontra l-imputat talli fit-12 ta’ diðembru, 1999 æal óabta
tas-1.30 a.m. waqt li kien fi Triq id Dragonara, San Íiljan –

1. bil-lejl, kiser iil-mistrieó tan-nies bi ósejjes jew æajjat jew b’mod ieóor;
2. qal kliem oxxen li jikkonsisti f’daæa fil-pubbliku;
3. óebb æal David Pace bi flixkun u kkaíunalu írieói ta’ natura gravi skond ma ððertifikaw it-tobba tal-Isptar San Luqa.

Rat in-nota tal-Avukat Íenerali tas-17 ta’ mejju, 2001 fejn iddikjara li wara li ra
l-atti tal-kompilazzjoni kontra l-imputat u billi jidhirlu li tista’ tinsab ótija jew ótijiet taót dak li hemm maósub:
fl-artikoli 221, 338(m), 338(bb), 342, 17(b)(ð), 20 u 23 tal-Kodiði Kriminali;
baæat lura l-atti lil din il-Qorti sabiex tiddeðidi l-akkuúa ta’ din il-ótija jew ótijiet barra kull ðirkostanza oóra.

Rat il-verbal tas-seduta tas-6 ta’ íunju, 2001 fejn l-imputat ta l-kunsens tieæu biex dan il-kaú jiíi trattat bi proðedura sommarja.

Semæet il-provi nkluúa x-xhieda ta’ l-imputat bil-íurament.

Semæet lill-avukat ta’ l-imputat u lill-prosekuzzjoni.

Ikkunsidrat,

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li l-imputat u David Pace kienu jafu lil xulxin peress li æamlu xi úmien

joóoríu flimkien. Íara li xi tlett xhur qabel dan l-inðident meritu ta' din il-kawúa David Pace kien aggredixxa lill-imputat meta kienu ío karozza fuq is-seat ta' wara u kien gidem widen l-imputat.

Illi l-versjoni ta' David Pace hi li waqt li kellhom diskussjoni ío bar l-imputat kiesaó u biered tah daqqa ta' flixkun. Il-versjoni ta' l-imputat hi li hu kien f'dan il-bar fil-kumpanija ta' óabib tieæu meta íie fuqhom David Pace. David Pace qal lil Wayne Condorado æaliex qed ióares lejh bl-ikrah u stiednu æall-ílied. Condorado li hu úæir fil-korporatura ried jitlaq iúda waqt li kien sejjer David Pace xejjirlu daqqa ta' ponn u waqæu mal-art. Æandu jiíi li David Pace hu æaxar snin ikbar mill-imputat u anki æandu korporatura ikbar minn tieæu. Wara qabad jaæti lill-imputat, waqqæu mal-art u beda jtih bl-addoðð. Kif kien mal-art, l-imputat qabad l-ewwel oííett li íie f'idejh u ta daqqa bi flixkun fuq wiðð David Pace. Din il-versjoni íiet moætija kemm mill-imputat, kif ukoll minn Wayne Condorado.
Illi konsegwenza ta' dan il-fatt David Pace íarrab feriti fuq wiððu li fil-fehma
tal-Avukat Íenerali huma ta' natura hafifa, skond kif indika fl-artikoli tal-Liíi hawn fuq indikati.

Illi mill-kumpless tal-provi prodotti hu ðar li l-imputat safa l-mira ta' persuna ferm akbar minnu, kemm fl-eta', kif ukoll fil-korporatura. L-imputat iddefenda ruóu kif seta' u wieóed ma jistax jaætih tort jekk utilizza l-ewwel oííett li íie æal idejh meta kien mal-art qed jaqla. Ma ninsewx li l-imputat kien diíja safa l-vittma ta' David Pace. Fið-ðirkostanúi ta' dan il-kaú jidher ðar li dak li æamel l-imputat æamlu xejn aktar ólief æad-difiúa tieæu minn aggressjoni vjolenti u iníusta.

Æaldaqstant, ma ssibx lill-imputat óati tal-akkuúi kollha miíjuba kontra tieæu u æalhekk tilliberah mill-istess akkuúi.